ثمن الورقة بالفرنساوية ٥ سانتيمات — ـنة ٥٠ — ثمن الورقة بالعربية ١٠ سانتيمات

* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية فى الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة .... ٥ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة .... ٨ فرنك

* بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر .... ٥ فرنك

* من كل سنة .... ١٠ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذلك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا فى الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

* بالفرنساوية *

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بنى رومان .... ١٨ سنتيما

* بالعربية *

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف .... ٢٥ سنتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر ان اختصت بالورقة المطبوعة يوم الاربعاء اى باللغة الفرنساوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنساوية معا فكذالك

٤٠٦٠

* فى يوم السبت ١٠ شعبان سنة ١٣١٦ * — * فى يوم السبت ٢٤ دسمبر سنة ١٨٩٨ *

* قسم رسمى *

نفقات دولية

* بموجب امر دولى صادر فى اليوم ٢ من ديسمبر ١٨٩٨ ووفاقا لقرار وزير الحربية انعم بنفقة التقاعد عن الخدمة العسكرية المعينة كما يذكر على كل من العساكر المسلمين الاتية اسماوهم وهم

* بلقاسم (محمد بن الحبيب بلقاسم) العسكرى له فى الخدمة ١٥ سنة و٢٥ يوما وقدر نفقته السنوية ٧٥٠ فرنكا مبدوها اليوم ١٦ من سبتمبر ١٨٩٨

* قوريمى (محمد بن بلقاسم) العسكرى له فى الخدمة ٥٤ سنة وشهر وثمانية ايام وقدر نفقته السنوية ٧٥٠ فرنكا مبدوها اليوم ١٦ من اكتوبر ١٨٩٨

* حولاوى (على بن سعيد) العسكرى له فى الخدمة ٥٢ سنة وقدر نفقته السنوية ٧٥٠ فرنكا مبدوها اليوم ١١ من سبتمبر ١٨٩٨

* المسعود (عبد الله بن العمرى بن عبد الله) العسكرى له فى الخدمة ٥٣ سنة وشهر و٢٣ يوما وقدر نفقته السنوية ٧٥٠ فرنكا مبدوها اليوم ١٦ من اكتوبر ١٨٩٨

* محمد بن سالم العسكرى له فى الخدمة ٥١ سنة و١٩ يوما وقدر نفقته السنوية ٧٥٠ فرنكا مبدوها اليوم ١٦ من سبتمبر ١٨٩٨

* محمد بن يحيى العسكرى له فى الخدمة ٥٠ سنة وقدر نفقته السنوية ٧٥٠ فرنكا مبدوها اليوم ٥ من اوت ١٨٩٨

---

* بموجب امر دولى صادر فى اليوم ٢ من ديسمبر ١٨٩٨ ووفاقا لقرار وزير الحربية انعم بنفقة التاخر من الخدمة العسكرية المعينة كما يذكر على الضابط المسلم وهو موسوى (محمد بن موسى) السوليوتنان له فى الخدمة ٢٧ سنة وثلاثة اشهر و١٨ يوما وقدر نفقته السنوية ١٠٥٠ فرنكا مبدوها غرة جنفى ١٨٩٨

مكاتب الولاية العامة

* بموجب امر سمو والى عموم الجزايرية يوم ٦ ديسمبر الحالى وقع ما يذكر

* السيد كانول رييس مكتب المستعمرات فى الرتبة الاولى ولى رييس مكتب فى ادارة الولاية العامة عوضا عن السيد سامبى المحال على راتب التقاعد من الخدمة

* السيد لوسيانى القايم مقام رييس مكتب فى الرتبة الاولى ولى رييس مكتب عوضا من السيد تورلان المحال على راتب التقاعد من الخدمة

* السيد روسى القايم مقام رييس مكتب فى الرتبة الاولى ولى رييس مكتب عوضا من السيد داندراد المتولى وكيلا معينا فى معرض سنة ١٩٠٠

السيد ايبير والسيد فيفياردو المنشيان فى الدرجة العليا من الرتبة الاولى ولى كل منهما قايم مقام رييس مكتب

* السيد فيفياردو يبقى بمثل منصبه هذا معمرا وظيفة رييس على المكتب الخاص بكاتب الولاية العام

الولاة المسلمون

* بموجب امر صادر من جناب والى عموم الجزايرية فى اليوم ١٧ من دسمبر ١٨٩٨ وقع ما ياتى

* السيد مخلوف علوش بن احمد المعين المسلم بدوار نهد فى بلدة القالة المختلطة من عمالة قسنطينة قد انتقل بمثل منصبه الى دوار خنقة عون فى البلدة المذكورة مبادلة مع السيد عثى

* السيد عثى على بن الحاج المعين المسلم بدوار خنقة عون فى بلدة القالة المختلطة قد انتقل بمثل منصبه الى دوار نهد مبادلة مع السيد مخلوف علوش بن احمد

المحاكم الشرعية الاسلامية

* بموجب امر صادر من سمو والى عموم الجزايرية فى اليوم ١٩ من دسمبر ١٨٩٨ عزل من منصبه بوغانم (محمد بن الجيلالى) العدل بمحكمة تيارت فى عمالة وهران

التحديد والتقسيم

امر من الوالى

* نحن الوالى العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل الثانى من شريعة ٢٨ من ابريل ١٨٨٧ الواجب بمقتضاه فى اوطان الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها فى ثانى فصول قانون ديوان اعيان الدولة الصادر فى اليوم ٢٢ من شهر ابريل ١٨٦٣

وعلى الامرين الدوليين الصادر اولهما فى اليوم ٢٢ من سبتامبر ١٨٨٧ والاخر فى اليوم ١٨ من جولييت ١٨٩٠ المنظمين لاسلوب اجراء الاعمال الموصى اليها المفوضين اجراءها فى كل عمالة الى امناء حاذين مجعولين تحت نظر جماعة تصرفية

وعلى امر الوالى العام الصادر فى اليوم ٢٧ من جوان ١٨٩٢ المعين عرش اولاد سالم من بلدة سور الغزلان المختلطة بعمالة الجزاير لتجرى فيه اعمال التحديد والتقسيم المذكورة

وعلى الامر القاضى بموجبه جماعة العرش المسطور

وعلى عرض حال تحديد وطنه الذى حرره الامين الحاذ المعين وعولت عليه فى اليوم ٢٦ من سبتمبر ١٨٩٣ الجماعة التصرفية التى لعمالة الجزاير

ونظرنا الى الخريطة الملحقة بعرض ذلك الحال

والتفاتنا الى اوامر الوالى الواقعة بموجبها جماعات دواوير العرش المسطور

والى عرض حال التحديد الدوارى الذى حرره الامين الحاذ واعتمدته الجماعة التصرفية فى اليوم ٦ من جولييت ١٨٩٨

والى الخرايط الملحقة به

والى قرار الجماعة التصرفية المورخ باليوم ٣٠ من جولييت ١٨٩٨ الشامل جميع الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش اولاد سالم وتوزيعه بين دواويره

وبناء على الراى الذى ابداه ديوان الولاية فى اليوم ٩ من ديسمبر ١٨٩٨

وعملا بما طلبه فى الشان عامل عمالة الجزاير

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * ان وطن عرش اولاد سالم من بلدة سور الغزلان المختلطة وعمالة الجزاير الذى مساحته نحو ١٥٣٧٦ هيكتارا و٩٣ ارا و٥٨ سنتيارا قد صار محدودا طبق الدلايل المشار عليها عرض حال تحديده المشتمل اليه اعلاه

* الفصل ٢ * وطن العرش المذكور صير دوارا واحدا كما ياتى حسب الدلايل المبينة فى عرض حال التحديد الدوارى وغيره من الحجج وهو

دوار مغنين

* عدد سكانه ٢٢٠٢ من النفوس

* وفيه للدومين من الغاب ٦٠٠٠ هيكتارا و٤٦ ارا و٤٥ سنتيارا

* ومن غير الغاب ١٣٧ هيكتارا و٥٢ ارا

* وللادارات بلدية ١٢٣٢ هيكتارا و٤٤ ارا و٣٠ سنتيارا

* وللافراد الاهالى ٧٧٩٤ هيكتارا و٣٤ ارا و٨٨ سنتيارا

* وللعامة ٢١٢ هيكتارا و١٥ ارا و٩٥ سنتيارا

* والمجموع ١٥٣٧٦ هيكتارا و٩٣ ارا و٥٨ سنتيارا

* الفصل ٣ * قد ابقينا حسبما هو مذكور فى عرض حال احكام الجماعة التصرفية المورخ باليوم ٢٠ من اكتوبر ١٨٩٧ ما اعتاده اهالى دوار مغنين فى الغابات الدومينية التى مساحتها نحو ٦٠٠٠ هيكتارا و٤٦ ارا و٤٥ سنتيارا وهى الاقسام ١ و٦ و٧ و٧ ثانيا من وطن الدوار المذكور

* الفصل ٤ * عامل عمالة الجزاير ومدير الدومين بها وحافظ غابها هم المكلفون كل منهم فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا

* حرر بالجزاير فى اليوم ٢١ من ديسمبر ١٨٩٨

وبالنيابة عن الوالى العام امضاه كاتب الولاية العام

* بوسفيل *

جمعيات التعاون الاسلامية

امر من الوالى

* نحن الوالى العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على شريعة ١٤ ابريل ١٨٩٣ فى اللجنات الاسلامية المتالفة للتدارك والاغاثة والقرض على سبيل التعاون وخصوصا الفصلين ٥ و٦ من تلك الشريعة

وعلى امر الولاية المورخ بسابع دسمبر ١٨٩٤ وعلى ما الحق به من رسوم هيات اللجنات المذكورة

* والتفاتنا الى صورة الهيات المقدمة من لدن جناب عامل عمالة وهران بقصد ان تحدث فى تلمسان جمعية اسلامية للتعاون على الخير

واذ كانت شروط واحوال تلك الصور مطابقة للاحكام العدلية

واستشارتنا مجلس الولاية

امرنا بما ياتى تفصيله

* الفصل ١ * قد وافقنا على الهيات الموصوفة فى العقد الملحق بامرنا هذا لجمعية اسلامية تتالف للتعاون على الخير بالتدارك والاغاثة والقرض فى تلمسان لانها هيات مطابقة لاحكام شريعة ١٤ افريل ١٨٩٣

* الفصل ٢ * جناب عامل عمالة وهران هو المكلف بتنجيز امرنا هذا

* كتب فى الجزاير يوم ١٩ دسمبر ١٨٩٨

وبالنيابة عن الوالى العام امضاه كاتب الولاية العام

* برسفيل *

التعمير

* اصدر جناب والى عموم الجزايرية فى اليوم ٣ من نوفمبر ١٨٩٨ امره بعمارة قرية شعرل المحدثة فى وطن بلدة تافيطونت المختلطة بعمالة الجزاير

* وفى اليوم ٢٤ من اكتوبر ١٨٩٨ اصدر امره ايضا بعمارة قرية ديسكارط المحدثة بوطن بلدة عين فزة من عمالة وهران

* قسم غير رسمى *

وقايع

بوسعادة

* جاءنا من بوسعادة ان عطية بن محمد بن بوسعيد احد رعاة عرش اولاد سيدى زيان بينما كان يرعى بمواشيه واذا به ضرب فى صدغه الايسر بعصا ضربة ادته الى الهلاك فى اوايل الشهر الجارى ولم يطلع الى الان على من ضربه ولا على تفصيل امره

توقرت

قتل نفس

* ان مسلما من قابلة لاولاد دراج وعرش عدى القبالة حكم مسيلة كانت قادمة من جامع بينما كان ساعيا فى ضرب احد رفقايه بمدية له واذا به خر ميتا بوجه بارود اطلقه فيه رفيقه المذكور من كابوس وقد وقع القبض على القاتل وجعل فى سجن محكمة امور حرب توقرت

المحاكم الحربية

* كان قد صدر الحكم من المحكمة الحربية المستمرة فى ايالة قسنطينة فى اليوم ١٩ من اوت ١٨٩٨ على بديرة بن بلقاسم والعربى بن بلقاسم وعيسى بن ميهوب الثلاثة من عرش الحضنة الشرقية فى حكم باريكة لقتلهم النفس وفى اليوم ١٨ من نوفمبر ١٨٩٨ صدر الحكم من حضرة رييس الدولة الجمهورية بابدال ما قضى عليهم به من الاعدام بالمكث فى الاعمال الشاقة طول عمرهم

* فى اليوم ٢٩ من نوفمبر ١٨٩٨ ابرمت الحكم المحكمة الحربية المستمرة فى ايالة قسنطينة على عبد القادر بن خيرانى من عرش السحارى فى حكم باريكة بالسجن مدة ٥ سنوات وذلك لارتكابه سرقة فظيعة وقد وجد فى ذنبه ما خفف عنه العقوبة

السينيغال

ادرار

* ورد الخبر من ادرار بان احمد بن سيدى احمد بن احمد ولد عيدة قد تصالح مع قبيلة اولاد خيلان الثايرة والواسطة بين الفريقين فى عقد الصلح هو الشيخ محمد فاضل ولى كبير النفوذ الساكن قرب شنقيط وذلك انه تفاوض مع اعظم روساء اولاد خيلان المذكورين وهو سويد ولد عجايا وبذل تمام جهده فى ندبه الى المصالحة واقترن سعيه بالنجاح واودع شيخ ادرار احد ابنايه عند اولاد خيلان لاقامة البرهان على انه يريد بقاء الصلح اما سبب الحرب التى قد وقعت بين شيخ ادرار واولاد خيلان فهو ان الاول فضل اولاد جونى عليهم بعد ان كانت المنزلة الاولى لهم فى دولة اسلاف هذا الشيخ فتحالف اولاد خيلان فى هذه الحرب مع بافار كبير الدويش

كونبو الفرنسوى

* لازال موقف المراكب فى ديولولو مرسى ديابالى ببحيرة كاميى متقدما فى كل يوم وقد اقيم فيه مكتبان تجاريان بمساعدة تجار قطر كازامانس وان عمارة عمالة كونبو الفرنسوى تتجدد اذ عاد اليه سكانه ورجعوا الى فلاحة الاراشيد ونصفهم من ماديناق والنصف الاخر من قوم ديولا ولا يخفى ان فلاحة الاراشيد كان يعتنى بها كثيرا فيما مضى وقد نجحت فى هذه السنة للغاية بحيث تحصلت غلال جيدة منها وبيع فى ديولولو اكثر من ٤٥ طونة من الكويتشو بثمن قدره ٢٢٥٠٠ فرنكا والبلاد كلها فى عافية تامة وراحة عامة والمرجوان هذه الناحية التى دهمها كل خطب اثناء الفتن الواقعة فيها سنة ١٨٩٤ ستعود الى ثروتها السابقة

فونى

* ان المعاملات فى ناحية فونى يصعب اجراوها لما فيها من الفوضى والاضطراب الناشيين من سوء العشرة بين ديولا وديلا اذ يشكو الاولون اضرار الاخرين بهم وهذه الناحية عظيمة العمارة كثيرة الاهالى والثروة وهى التى يجلب منها تجار قطر قانبى غالب الكويتشو الذى يصدرونه الى اوروبا واذا استتب الامن فى الطرق المودية الى المتاجر الفرنسوية فى كازامانس لاشك فى ان اربابها يكون لهم حظ له بال فى التجارة بهاته الناحية وهى تجارة رابحة لا سيما ان جعلوا اسعار بضايعهم كاسعار امثالها فى قطر قانبيا وعوضوا فى مشترياتهم النقود من البضايع

فيردو

* الظاهران غلال هذا الصقع فى هذا العام تكون جيدة جدا الا فى الجهة الشمالية منه لتسلط الجراد عليها ولازال قوم بول يجاهدون فى فلاحة صنوف الذرة والقرع اما القطن فيوجد بالخصوص فى بدياى واما النيلة فيشتغل بفلاحتها اهالى قانبينار ونوموديل قريتين كبيرتين اشتغالا خصوصيا

السودان الفرنسوى

* قال جناب الجنرال دوترانتينيان والى السودان الفرنسوى فى خطاب تلفظ به اثناء مادبة اقيمت له قبل سفره اخيرا الى مركز حكمه ما نصه

* انى مكلف بعمل فيه قسمان

* الاول * ابقاء الامن التام فى الارجاء العظيمة المساحة التى اصبحت الان تحت حكم فرنسا والاقتصاد فى مسكوكات الدولة والانتهاء بسرعة الى يوم قريب ان شاء المولى تمسى فيه المستعمرة السودانية قادرة على دفع مصاريفها كلها من دراهمها

* والثانى * فعل ما يلزم لان يصدر من السودان بعد مدة قليلة ميات من طونات الكويتشو والصمغ العربى والاراشيد والقطن وهذا الاخير كثير الانبات من تنبكتو الى فوتاجالون ومن كاى الى ساى وهو قطن يساوى قطن اميركا ومصر من كل وجه ثم الشروع فى استخراج محاصيل الارض مما فى وجهها وباطنها التى سيكتشفها حقا من معى من ذوى الدراية فى النظر والعمل وقد ختم خطابه بقوله ان الغرض المومى اليه يجب فى البلوغ اليه تكثير وسايل المواصلات فى البلاد واستجلاب التجار والفلاحين الاوروباويين اليها والزيادة فى تمتين علايق الود بين الوطنيين وفرنسا الامة العظمى التى هم الان فى ظل حمايتها

ساحل العاج

احداث سكة حديدية تمتد الى دواخل البر

* فى اليوم ٢٥ من شهر نوفمبر المنصرم سارت من فرنسا الى ساحل افريقية الغربية باخرة على متنها بعثة مولفة من امراء الهندسة الحربية (الجينى) وهم يتوجهون الى قطر باسام الاكبر للبحث فى اقامة سكة حديدية بساحل العاج ورييس البعثة القبطان هوديل المشتغل منذ ٣ سنوات بلجنة الاصطلاحيات الحربية فى وزارة المستعمرات بباريس ومعه القبطان كروسون دو بليسيس والقبطان طوماسى والليوتنان ماكار والسيد بورن المعين فى الهندسة الحربية ونحن سننظر اعمال هذه البعثة بعين الاعتناء ونذكرها فى جريدتنا على حسب وقوعها ولا يخفى اننا اسلفنا فى جريدتنا مرارا ذكر مسيس الحاجة الى نشر نفوذنا فى افريقية الغربية بنشر السكك الحديدية فيها ولما ان ساحل العاج لم يقع فيه من قبل اى بحث اصطلاحى فالواجب على البعثة التى رييسها القبطان هوديل ان تشرع فى العمل بتعيين الموضع الذى يكون فيه الابتداء وقد طرق سمعنا ان البعثة تنقسم بمجرد حلولها ساحل العاج الى ثلاثة اقسام للتامل فى الطرق الثلاثة التى يمكن ان تجعل فيها السكة الحديدية فالاولى مبدوها باسام الاكبر وتمتد موازية لنهر كوموى والثانية مبدوها لاهو وتتبع نهر بنداما والثالثة تقطع الوطن الذى بين هذين النهرين وقلما اطلع عليه منه الى الان

كافالى

* سوناما اخبرونا به من ان الاجهاد سيبذل ثانيا فى التقدم الى بواطن البلاد بواسطة نهر كافالى طبق ما اشرنا اليه من قبل والمكلف بها هما السيد هوستين احد المتصرفين فى المستعمرات الذى قصصنا فى جريدتنا رحلته الاولى الى نهر كافالى والسيد دولون الليوتنان فى المشاة الخارج من حزبه وسيصعدان فى النهر المذكور ساعيين فى الوصول الى رباطاتنا فى جنوب مستعمرتنا السودانية

امر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ١٢ من ديسمبر سنة ١٨٩٨ الصادرة من السيد بودالى بن عيسى ولد بودالى خماس وساكن بدوار كمين عشرة صفة كمين تيارت الممتزجة الجاعل سكناه بمنزل السيد ناصرى الطيب ولد محمد كبير دوار اولاد زيديه دوار كمين عشرة صفة المذكور الطالب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتى بيانه

* قطعة ارض معروفة بعين الكلاب كاينة بدوار كمين عشرة صفة المذكور مساحتها تقريبا خمسة عشر هكتارا يحدها من جهة قاسم الجيلالى ولد بالقاسم ومن جهة السيدين هندريكور وقونار ومن جهة اولاد عامر ومن جهة رابعة الاعرب بوزيان

* وامرنا باجراء البحث عن الملكية فى شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعى المورخ باليوم ١٦ فيفرى سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد اسيماط ادوار المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ١٢ من جنفيى سنة ١٨٩٩ لاجل تحديد وتحجير الارض الجارى البحث عليها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كما له ايضا ان يقيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون المومى اليه يدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق باللغة العربية والفرانصاوية بباب دار حاكم بلدة تيارت الممتزجة وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوى الحقوق اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات ما لهم من حق فى ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٢ من ديسامبر سنة ١٨٩٨

من العامل

الكاتب العام

* فاروبى *

امر

* نحن عامل عمالة الجزاير

* بعد اطلاعنا على ما طلبه بيوم ١٣ ديسمبر سنة ١٨٩٨ من طرف السيد بونيوا دوسان سين (بيير ادوار هنرى) وسكناه عند السيد ادوار كايوا الوقاتوا فى بويره لينال من الادارة المخزنية وثيقة ملكية لعقار هاهو تبيينه

* بلاد مساحتها نحو ١٢٠ هكتارا كاينة فى عرش مشدآله بين كروسة التال متاع العجيبة وبيت عايوا على نحو خمسة كيلوميترات من الاولى وعلى شط شمال الوادى ساحل يحدها جوفا بالطريق متاع عايوا الى مركالة التى بين سراوات الدومين والبلاد متاع سليمان وهلال والساقية متاع بنى وهلبان التى بين اراضى محمد ومحمود والحاج احمد بن دحمان ومن معه وقاسى ويحيى والحاج على واعمر ومن معه وقبلة الواد ساحل واراضى السادات قاسى وعيسى (محمد ورابح وخوانه) ورثة محمد ودربال وشرقا الوادى ساحل وشعبة وغربا اراضى الحاج على واعمر ومحمد ومحمود

* امرنا باجراء البحث الخصوصى فى شان العقار المذكور على مقتضى شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعى المورخ بيوم ١٦ من فبرار سنة ١٨٩٧ وعينا لاجراء البحث المذكور السيد فنال اوران المهندس من ادارة التخطيط وقضينا بتوجه هذا المتولى الى المحل المذكور اعلاه يوم ١٣ جنفيى ١٨٩٩ ليحدد

العقار ويقيم علامات الحدود بحضرة الطالب المذكور او في غيبته بعد استدعايه بالوجه الشرعي

* كما ان المتولي المذكور يتلقى مقالات جميع من ادعى بان له حقوقا فيه كيفما كانت وبمقتضى الفصل السادس من القانون الشرعي المورخ بيوم ١٦ من فبرارسنة ١٨٩٧ يكون امرنا هذا مدرجا في ورقة المبشر ويعلق به في اعظم اسواق العرش ويعلق مكتوبا باللغتين الفرنسوية والعربية في دار المير ببلدة بني منصور المتزجة وفي دار المير ببويرة

* والمقصود من الادراج والاعلان المذكورين الزام ذوي الحقوق كلهم باستظهار جميع ما لهم من الحجج والشهادات لاثبات ما عسى ان يدعوه من الحقوق في العقار المسطور الذي صدر في شانه الطالب المشار اليه

* وكتب بالجزاير في اليوم ١٣ ديسمبر سنة ١٨٩٨

ولغيبة العامل عمالة

الكاتب العام

* جيروا *

اعـــــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوي الحقوف ان عرض الحال الذي باشره السيد ميشو نارسيس المهندس امين البحث في شان عقارين مساحتهما ٥٠ هيكتارا كايتين بالمحل المسمى بكذودة وسيدي علي بن اعمر بتراب دوار كمين تافدمت عرش بني مديان قد ختم بتاريخ ١٢ من شهر ديسامبر سنة ١٨٩٨

* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تيارت المتزجة الاجناس وترجيمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين يدي السيد رييس جماعة دوار كمين تافدمت

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال المومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٣ من ديسامبر سنة ١٨٩٨

من العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدوا *

اعـــــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوي الحقوف ان عرض الحال الذي باشره السيد ميشو نارسيس المهندس امين البحث في شان ارض مساحتها ٤ هكتارات كاينة بالمحل المسمى بواد سيدي عيسى بتراب دوار كمين تافدمت عرش بني مديان قد ختم بتاريخ ١٢ من شهر ديسامبر سنة ١٨٩٨

* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تيارت المتزجة الاجناس وترجيمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين يدي السيد رييس جماعة دوار كمين تافدمت

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال المومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٣ من ديسامبر سنة ١٨٩٨

من العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدوا *

اعـــــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوي الحقوف ان عرض الحال الذي باشره السيد ميشو نارسيس المهندس امين البحث في شان ارض مساحتها سبعة هيكتارات كاينة بالمحل المسمى بسيدي واضح بتراب دوار كمين تافدمت عرش بني مديان قد ختم بتاريخ ١٢ من شهر دسمبر سنة ١٨٩٨

* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تيارت المتزجة الاجناس وترجيمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين السيد رييس جماعة دوار كمين تافدمت

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال المومى اليها ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم عليها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٣ من دسمبر سنة ١٨٩٨

من العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدو *

اعـــــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوي الحقوف ان عرض الحال الذي باشره السيد ايرار لوي المهندس امين البحث في شان ارض مساحتها اربعون هكتارا كاينة بالمحل المسمى ببرباط بتراب دوار كمين تافدمت عرش بني مديان قد ختم بتاريخ ١٢ من شهر ديسامبر سنة ١٨٩٨

* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تيارت المتزجة الاجناس وترجيمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدي السيد رييس جماعة دوار كمين تافدمت

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال المومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٣ من ديسامبر سنة ١٨٩٨

من العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدوا *

اعـــــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوي الحقوف ان عرض الحال الذي باشره السيد ايرار لوي المهندس امين البحث في شان ارض مساحتها ماية وخمسون هكتارا كاينة بالمحل المسمى ببوبباط بتراب دوار كمين تافدمت عرش بني مديان قد ختم بتاريخ ١٢ من شهر ديسامبر سنة ١٨٩٨

* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تيارت المتزجة الاجناس وترجيمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدي السيد رييس جماعة دوار كمين تافدمت

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال المومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وماكان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٣ من ديسامبر سنة ١٨٩٨

من العامل

عضو المجلس المستشار

* فريدوا *

اعـــــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوي الحقوف ان عرض الحال الذي باشره السيد ايرار لوي المهندس امين البحث في شان ارض مساحتها ٥٠ هكتارا كاينة بالمحل المسمى ببرباط بتراب دوار كمين تافدمت عرش بني مديان قد ختم بتاريخ ١٢ من شهر ديسامبر سنة ١٨٩٨

* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تيارت المتزجة الاجناس وترجيمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدي السيد رييس جماعة دوار كمين تافدمت

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال المومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وماكان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٣ من ديسامبر سنة ١٨٩٨

من العامل

عضو المجلس المستشار

* فريدوا *

اعـــــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوي الحقوف ان عرض الحال الذي باشره السيد ميشو نارسيس المهندس امين البحث في شان ارض مساحتها ماية هكتار كاينة بالمحل المسمى بسيدي العابد بتراب دوار كمين قرطوبة عرش اولاد الشريف الغرابة قد ختم بتاريخ ١٢ من شهر ديسامبر سنة ١٨٩٨

* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تيارت المتزجة الاجناس وترجيمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدي السيد رييس جماعة دوار كمين قرطوبة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال المومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخرة جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه ما كان لهم عليها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٣ من دسمبر سنة ١٨٩٨

من العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدو *

اعـــــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم بهجميع ذوي الحقوف ان عرض الحال الذي باشره السيد ميشو نارسيس المهندس امين البحث في شان ارض مساحتها ٥ هكتارات كاينة بالمحل المسمى بسيدي العابد بتراب دوار كمين قرطوبة من عرش اولاد الشريف الغرابة قد ختم بتاريخ ١٢ من شهر ديسامبر سنة ١٨٩٨

* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تيارت المتزجة الاجناس وترجيمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدي السيد رييس جماعة دوار كمين قرطوبة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال المومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييد هم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٣ من ديسامبر سنة ١٨٩٨

من العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدوا *

استحصال المرجان في الجزايرية

* ان يكن مقتنصو المرجان لازالوا يعتقدونه نباتا فجمهور العارفين على علم بان قضيبه انما هو في الاصل دودة تولدت من ديدان فرع اخر بجواره ونشبت في صخرة من صخور البحر لتكون مبدا قضيب جديد يطول بما يتجمع فيه من الديدان التي هي مادة تركيبه والمدة الكافية بالتقدير لصيرورته بضاعة نفيسة اربع سنوات هذا وللمرجان انتشار في ساير ساحل مستعمرتينا الجزايرية والتونسية من افريقية الشمالية ويكثر بالخصوص في الجهة الغربية من التونسية والشرقية من الجزايرية وناحية القالة هي اكبر مركز يستخرج منه المرجان واصطياده فيها متواتر منذ القرن السادس عشر الذي اقام فيه صيادون من الجينوة والبلديين مويلا يسمى زاوية فرنسا لحماية زوارقهم من الارياح هذا وصيد المرجان جار الان بالالة المعروفة بالسكافاندر او بادوات خصوصية والسكافاندر غير مستعملة في كل مكان لعلو ثمنها وفظاظة الصيادين الاسبانيين والايطاليين من حيث العمل بها لانها الات لطيفة تطلب لطفا اما الادوات الخصوصية فهي مثلثات من خشب مثقلة الاوساط وفي اطراف فروعها عقافة من حديد تحتها جيب صغير من الخيط يجتمع فيه المرجان ومن الغريب انها محرمة وهي في الحقيقة الالة الوحيدة التي يستعملها الصيادون

* والحاصل من التوسط للمرجان بهذه الالة الجارفة للصخور الى قعر البحر هو اتلاف الاكوام المتولد فيها المرجان واعدام الانتفاع بها باعدام البزور التي يتكون منها فيها فلا تتجدد اكوامه المستخرج منها بل لا يمكن تجددها حتى ان اصحاب الفلك والصيادين اصبحوا يشتكون فقده ولا يلتفتون الى طلبه لانفسهم فضلا عنه لغيرهم ونزل عدد الزوارق المتصيد بها في القالة من ٢٥ سنة ١٨٨٧ الى ١٣ سنة ١٨٩٧ ونقصت كمية المرجان في هذه المدة من ٥٢٩٣ كيلوقراما الى ١٠٤٩ كيلوقراما وترتب عليه نزول ثمنه من ٢٦٤٦٥٠ فرنكا الى ٥٢٤٥٠ فرنكا ويوخذ من كلام السيد لايرى متولي القسمة البحرية وهو الذي ذكر تلك الارقام في ورقة الاقتناصات البحرية ان المرجان المقتنص يباع كله بواسطة اصحاب الزوارق لصنايعيين ايطاليين مقيمين في مدينة ليفورن او نابل وهاتان المدينتان هما محل الاشتغال بخدمته وعلى هذا فصناعة المرجان قد انحصرت في كونها ايطالية ثم اعلم ان قيمة المرجان تختلف باختلاف لونه وعظمه والوانه ثلاثة احمر وورديى واسود وانفسها اولها والابهى من مرجان جزيرة قاليت يباع الكيلوقرام منه بنحو ١٢٠ فرنكا وفي محله والمتعارف منه لايتجاوز ثمن الكيلوقرام منه ٣٠ الى ٤٠ فرنكا وقد راى السيد لايرى اتخاذ وسيلة تحفظ استخراج المرجان من الاندثار الكلي وهي ان يحدث في ساحل الجزايرية ثلاث محطات اواربع تفتح لصيد المرجان بالاسترسال مدة سنتين ثم تنقطع عنه مدة اربع سنوات او ست ويجب ان يجرى في احداها النظر في نمو المرجان والبحث عن المدة الكافية لبلوغه القدر الذي يروجه هل هي اربع سنوات حقيقة ام لا ومعلوم ان لا يوذن في صيده الا بالسكافاندر لانها الالة التي لا تدمر اماكن تولده المستخرج منها

* وبالجملة فصيد المرجان الذي كان فيما سبق جاريا بمايتي فلك فيها الفا نفس وقيمة محصوله مليونان من الفرنكات لم يكن له ظرف السنة الماضية وجود في ساحل الجزايرية كله الا بسبعة وثلاثين فلكا فيها ٢٥٠ نفسا ولم يتحصل منه الا ما قيمته ٢٠٠٠٠٠ فرنك ومن هذا يعلم كيف اصبح صيده في حيز الزوال

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

من اول شهر ماى الاتى تقبل الاعلانات المراد ادراجها فى جريدة المبشر بالوكالة الافريقية (اجانس افريكين) الكاينة ببطحاء الجمهورية (بولفار دولا ريبوبليك ٦) الجزاير

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد ماري ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه ثلاثة فرنك وفى البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

(Dalila)

---

* الدخول فى حماية الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

(Loi sur la nationalité)

---

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات

(Justice musulmane)

---

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذى الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صحيفة

* فلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتفتق ذهنه مافيمته فى المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

(M. Rinn)

---

* فهرسة فصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى ولعلم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حيثما فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويشتمل منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف

(Sidi Khelil)

اعلان

* لما ان كان سعادة الوالى العام امر بتدريس التوحيد فى المدارس الجزايرية وكان كتاب صغرى الشيخ محمد السنوسى كما لا يخفى من اجل التاليف فى هذا الفن تولى من اجل ذلك تحويله الى اللغة الفرانسوية السيد لوسيانى الذى اشتهر بامهر فى العلوم العربية والفرانسوية وطبع المتن المذكور مع ما يتنزل عليه من مهمات شراحه كشرح مصنفه الشيخ محمد السنوسى والعلامة الباجورى وغيرهما والكل مصحوب بترجمته الفرانسوية ولما طبع الكتاب وترجمته فى مطبعة فونطانة بحروف جيدة وحجم صغير بعد التصحيح والمقابلة جاء بعون الله تعالى كتابا مفيدا للمسلمين والفرانسويين فنحث طلبة العلم اهل الافادة والاستفادة على اكتسابه واقتطاف مجانى فصوله وابوابه

ثمنه ٢ فرنك وفى البوسطة ٢ ف و١٠ س

(Théologie musulmane)

---

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

---

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ٥٠ س وفى البوسطة ٦٠ س

(Loi sur les faillites)

كنوز مدارس العلم والعرفان
تاليف الفاضل السيد يدوار فاسلان

* هو كتاب جيل قاموس جليل مشتمل على ساير كلمات اللغة الفرنسوية العادية وبازايها ترجمتها بالعربية وفيه من الفاظها المعربة وقواعدها النحوية والصرفية ما يروى الغليل ويشفى العليل وثمن النسخة منه مجلدة مع اجرة نقلها بالبريد (البوسطة) ١٠ فرنكات و٩٥ صنتيما ومن اراد اشتراءها فليرسل حوالة بريدية محتوية على العدد المذكور الى الطباع المشهور الفاضل السيد بيير فونطانة وشركايه بزقاق دورليان عدد ٢٩ فى مدينة الجزاير

(Dictionnaire)

ادارة الولاية الجزايرية

قانون حج البيت

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و٥٠ سنتيما وفى البوسطة فرنك و٦٠ س

بمطبعة فونطانة وشركاية

---

* الشريعة المورخة فى ٢٢ جولييت سنة ١٨٨٩ فى شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

* ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و٥ سنتيمات

(Procédure à suivre devant les Conseils de Préfecture)

اعلان

* نبشر اخوان العلم ان ذلك المتن الصغير الحجم الكبير العلم الموسوم ببناء الافعال فى الصرف وهو من الكتب التى اذن جناب والى عموم الجزايرية فى جعلها مما يدرس فى المدارس الاسلامية بالقطر الجزايرى قد نجزت مطبعة فونطانة وشركايه طبعه مع ترجمته الفرانسوية للسيد بافار الترجمان الحربى فى ادارة الولاية العامة بحروف تنبسط بها القلوب ونمط تنجذب اليه الابصار وسهلت لذوى المحبة فى النفايس العلمية تحصيله بالثمن المعين اسفله

١ فرنك فى المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيما ت فى البوسطة

(El Bina)

اعلان

* وكما نبشر طلاب العلم بان المطبعة المذكورة اتمت طبع منظومة الشيخ سيدى حسن العطار العلامة الشهير مع ترجمتها الفرانسويه للسيد سيكار الترجمان الجندى فى ادارة الولاية العامة وهى من جملة التاليف المعدة باذن سعادة الوالى العام للتعليم العربى فى المدارس الاسلامية فنحثهم على اكتسابها لانها حازت مما تشتاق عليه النفوس جودة الحروف وحسن الاسلوب مع ان ثمنها قليل وهو

١ فرنك فى المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات فى البوسطة

(Grammaire arabe)

---

* وكذلك يوجد بمطبعة فونتانة متن الرحبيه فى الفرايض مع ترجمته الفرانسوية للسيد لوسيانى ايضا

ثمنه فرنك و٥٠ سنتيما وفى البوسطة ف و٦٠ س

(Successions musulmanes)

تعريب لغز قابس صاحب افلاطون

المنقول من كتاب اداب العرب والفرس لابن مسكويه

نشره طويل الباع فى اللغات المشرقية الكبر الاستاذ الفاضل السيد رينى باسى مدير مكتب الاداب الاعلى فى عاصمة الجزاير وذلك بترجمته الفرنسوية بعد ان زاد فيه مقدمة فصيحة وتعاليق مفيدة

ثمنه فرنكان ونصف فى المطبعة وفى البوسطة فرنكان و٦٠ س

(Le Tableau de Cébès)

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به فى مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبيير فونتانة وشركايه بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والقازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوفيات والدفاتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه ثم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

زنامة بالعربية لسنة ١٨٩٦ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الكال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك ونصف وان بعث فى البوسطة فرنك و ٦٠ سنتيما

(Justice musulmane. — 10 Septembre 1886)

قانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها فى المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما

(Justice musulmane)

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ فى شان تنفيذ امر السيناتوسكونسولت المورخ فى ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و ٥ س

(Propriété indigène)

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

(La Sécurité)

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثانى والعشرين من دسمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيى دولينا

قابض التسجيل ببجاية

عربها

السيد على بن محمد اكلى

الترجمان الشرعى ببجاية

ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات

(Rozier de Linage)

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,